



Załącznik  
do uchwały Nr / /2026  
z dnia 2026 r.

**Umowa partnerstwa krajowego**  
**w ramach Projektu pn. „Rozwijamy Końskie – bezpieczne miasto pełne energii”**  
**finansowanego ze środków Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej**  
**dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic**  
**społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej oraz z budżetu państwa**

**w ramach Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast**

zawarta w dniu ..... r.

pomiędzy

Gminą Końskie, ul. Partyzantów 1, 26 – 200 Końskie

reprezentowaną przez Krzysztofa Jasińskiego – Zastępcę Burmistrza Miasta i Gminy Końskie

przy kontrasygnacie Beaty Lis – Skarbnika Miasta i Gminy Końskie

zwaną dalej także „**Beneficjentem**”

a

Staropolskim Związkiem Gmin i Miast, ul. Partyzantów 1, 26 – 200 Końskie

reprezentowanym przez Krzysztofa Obratańskiego – Przewodniczącego Zarządu

Staropolskiego Związku Gmin i Miast

przy kontrasygnacie Wioletty Turalskiej – Skarbnika Staropolskiego Związku Gmin i Miast

zwanym dalej „**Partnerem**”

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**” lub z osobna „**Stroną**”,

zwaną dalej „**Umową**”.

W związku z realizacją przez Gminę Końskie Projektu nr SPPW/DoT/KPP/011 pn. „**Rozwijamy Końskie – bezpieczne miasto pełne energii**”, zwanego dalej „**Projektem**”, w ramach Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast finansowanego ze środków Drugiej Edycji

Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej oraz z budżetu państwa, zgodnie ze złożoną Kompletną Propozycją Projektu oraz zgodnie z umową o dofinansowanie, która zostanie zawarta pomiędzy Beneficjentem a Ministrem Funduszy i Polityki Regionalnej, pełniącym funkcję Krajowej Instytucji Koordynującej-Operatora Programu, zwanym dalej „KIK-OP”, Strony zawiązują, w celu realizacji Projektu, partnerstwo krajowe na warunkach określonych w Umowie.

## **§ 1**

### **Przedmiot oraz okres obowiązywania Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest uregulowanie wzajemnych praw i obowiązków Stron, w związku z realizacją Projektu, w szczególności w zakresie podziału zadań, sprawozdawczości, monitoringu i audytu oraz trwałości Projektu.
2. Umowa wchodzi w życie w dniu zawarcia i pozostaje w mocy do upływu 5 lat liczonego od daty akceptacji sprawozdania końcowego przez KIK-OP. Beneficjent poinformuje niezwłocznie w formie pisemnej Partnera o dacie akceptacji ww. sprawozdania.

## **§ 2**

### **Ramy prawne**

1. Strony zobowiązują się wykonywać swoje zadania zgodnie z następującymi dokumentami:
  - 1) Umową Ramową w sprawie wdrażania Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej pomiędzy Konfederacją Szwajcarską a Rzeczpospolitą Polską, zawartą 5 grudnia 2022 r., zwaną dalej „Umową Ramową”;
  - 2) Umową Instrumentu Wsparcia dotyczącą Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast zawartą 13 października 2023 r., zwaną dalej „Umową w sprawie Programu”;
  - 3) Regulacjami w sprawie wdrażania Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej, zwanymi dalej „Regulacjami”;
  - 4) Wytycznymi Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej w zakresie udzielania zamówień w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;

- 5) Podręcznikiem komunikacji i informacji dla Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich;
- 6) Regulaminem naboru projektów w ramach Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast.

2. Dokumenty wskazane w pkt 1-6 dostępne są na stronie: [www.programszwajcarski.gov.pl](http://www.programszwajcarski.gov.pl).

Ogólne warunki realizacji Umowy oraz instytucje, o których mowa w Umowie, powinny być rozumiane zgodnie z postanowieniami dokumentów wymienionych w ust. 1.

3. Partner oświadcza, że znana jest mu treść dokumentów wymienionych w ust. 1, wydanych do dnia zawarcia Umowy oraz że przyjmuje do wiadomości wynikające z nich warunki realizacji Projektu.

4. Partner zobowiązuje się do pełnego przestrzegania ram prawnych Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej, w tym wszelkich zobowiązań, które obowiązują po zakończeniu realizacji Projektu.

5. Beneficjent zobowiązuje się do przekazania Partnerowi informacji o wszelkich zmianach dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 1-6, a także o nowych Wytycznych przyjętych przez stronę szwajcarską lub KIK-OP, mających znaczenie dla wdrażania Projektu, na adres e-mail: [szgimfotowoltaika@gmail.com](mailto:szgimfotowoltaika@gmail.com), a Partner zobowiązuje się do stosowania zmienionych dokumentów i nowych Wytycznych.

6. Obowiązek stosowania zmienionych dokumentów oraz nowych Wytycznych, o których mowa w ust. 5, nie wymaga zawarcia aneksu do Umowy.

### **§ 3**

#### **Opis Projektu**

1. Szczegółowe informacje dotyczące Projektu znajdują się w Kompletniej Propozycji Projektu, stanowiącej załącznik nr 3 do Umowy.
2. Strony zobowiązują się do realizacji Projektu zgodnie z załącznikiem nr 3 do Umowy.
3. Strony zobowiązują się współdziałać dla osiągnięcia celów Projektu.

### **§ 4**

#### **Obowiązki Beneficjenta**

1. Beneficjent jako podmiot wiodący w partnerstwie odpowiedzialny jest za koordynację, zarządzanie oraz wdrożenie Projektu.
2. Beneficjent zobowiązuje się do:

- 1) zakupu taboru autobusowego oraz budowy stacji ładowania pojazdów z magazynami energii;
- 2) przekazania taboru autobusowego oraz stacji ładowania pojazdów z magazynami energii, na rzecz Partnera, na podstawie nieodpłatnej umowy powierzenia, w celu sprawowania przez niego roli Organizatora publicznego transportu zbiorowego;
- 3) zapewnienia regularnego serwisowania taboru autobusowego i stacji ładowania pojazdów w okresie ich funkcjonowania;
- 4) opracowania szczegółowego wykazu poszczególnych linii, przebiegu tras, wykazu przystanków, niezbędnych do przeprowadzenia postępowania w celu wyboru Operatora;
- 5) uczestniczenia w postępowaniu, mającym na celu wybór Operatora, jako członek komisji;
- 6) nadzorowania prawidłowego realizowania postanowień niniejszej umowy;
- 7) przeprowadzania konsultacji społecznych, dotyczących funkcjonowania publicznego transportu zbiorowego;
- 8) badania potrzeb transportowych mieszkańców obszarów Staropolskiego Związku Gmin i Miast;
- 9) przeprowadzania działań edukacyjnych i akcji promujących transport publiczny;
- 10) zapewnienia zgodności Umowy z umową o dofinansowanie między Beneficjentem a KIK-OP;
- 11) zapewnienia poprawnej i terminowej realizacji działań w ramach Projektu;
- 12) przedłożenia KIK-OP sprawozdań okresowych, rocznych i sprawozdania końcowego z realizacji Projektu zgodnie z postanowieniami umowy o dofinansowanie;
- 13) koordynacji zarządzania środkami finansowymi z Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast przekazanymi na rzecz Projektu na podstawie umowy o dofinansowanie;
- 14) informowania Partnera o wszystkich kwestiach dotyczących wdrażania Projektu, a mających znaczenie dla realizacji zadań przez Partnera oraz niezwłocznego udzielania odpowiedzi na pytania Partnera, związane z Umową i Projektem, w celu umożliwienia Partnerowi pełnego wywiązania się z obowiązków określonych Umową;

- 15) zapewnienia Partnerowi dostępu do wszelkich dostępnych dokumentów, danych i informacji w jego posiadaniu, które mogą być niezbędne lub użyteczne dla Partnera w celu wypełnienia jego obowiązków;
- 16) konsultowania się z Partnerem przed złożeniem wniosku o zmianę umowy o dofinansowanie, który może mieć wpływ na prawa i obowiązki Partnera;
- 17) przygotowania i złożenia w uzgodnionym terminie do KIK-OP wszystkich wymaganych dokumentów zgodnie z umową o dofinansowanie,
- 18) partycypacji w kosztach funkcjonowania usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego. Szczegółowe warunki finansowania i rozliczania zostaną określone w odrębnej umowie.

## **§ 5**

### **Obowiązki Partnera Projektu**

Partner Projektu zobowiązuje się do:

- 1) przeprowadzenia postępowania, mającego na celu wybór Operatora transportu publicznego, w oparciu o konkurencyjną procedurę, zgodnie z przepisami ustawy o publicznym transporcie zbiorowym;
- 2) przekazywania Beneficjentowi corocznych informacji o stanie technicznym taboru i wykorzystaniu stacji ładowania pojazdów, liczbie pasażerów na poszczególnych liniach, które zostaną włączone do raportu monitorującego trwałość projektu oraz wszelkich innych raportów z działalności jako Organizatora publicznego transportu zbiorowego na życzenie Beneficjenta;
- 3) przekazywania, na bieżąco, Beneficjentowi informacji, dotyczących zgłoszonych przez Operatora awarii pojazdu lub innych problemów z prawidłowym funkcjonowaniem publicznego transportu zbiorowego, realizowanego przy użyciu taboru, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 2).
- 4) poprawnej i terminowej realizacji zadań określonych w ust. 1;
- 5) wywiązywania się ze wszystkich obowiązków sprawozdawczych wobec Beneficjenta;
- 6) monitoringu i audytu w celu zapewnienia niezwłocznie szybkiego, pełnego i nieograniczonego dostępu do wszelkich informacji, dokumentów, osób, miejsc i obiektów publicznych lub prywatnych, związanych z realizacją Projektu oraz mających znaczenie dla audytu lub monitoringu, z zastrzeżeniem ograniczeń wynikających z obowiązujących przepisów prawa krajowego;

- 7) respektowania, przy realizacji zadań określonych w ust. 1, zasad horyzontalnych, tj.:
  - a) zasady włączania osób wykluczonych (włączania społecznego),
  - b) zasady łagodzenia negatywnego wpływu na środowisko,
  - c) zrównoważonego rozwoju,
  - d) pomocniczości (o ile charakter planowanych działań na to pozwala),
  - e) poszanowania godności ludzkiej i równości,
  - f) współpracy i porozumienia,
  - g) dobrego rządzenia (w tym partycypacji społecznej),
  - h) właściwego wykorzystania zasobów (ukierunkowanych na cele i potrzeby, efektywne, zgodne z normami etycznymi i przepisami prawa),
  - i) uczciwej i otwartej konkurencji,
  - j) zapobiegania konfliktom interesów i unikania ich,
  - k) zero tolerancji wobec korupcji,
  - l) otwartej i przejrzystej komunikacji na wszystkich szczeblach jako sposób ograniczania ryzyka korupcji,
  - m) promowania podstawowych wartości demokratycznych, praworządności i pluralizmu politycznego oraz ochrony praw człowieka i podstawowych wolności;
- 8) respektowania i przestrzegania wszelkich zaleceń i terminów określonych przez upoważnione instytucje w zakresie realizacji Projektu, w tym w celu naprawy i usunięcia ewentualnych uchybień lub nieprawidłowości;
- 9) właściwej promocji Projektu w zakresie swoich zadań, a także na wniosek KIK-OP do uczestnictwa w wydarzeniach promocyjno-informacyjnych organizowanych w ramach Polsko Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast;
- 10) zapewnienia możliwości wykorzystywania przez Beneficjenta i KIK-OP logotypu Partnera na potrzeby informacyjne i promocyjne związane z realizowanym Projektem;
- 11) udostępniania lub przekazywania na wniosek Beneficjenta, KIK-OP, Instytucji Audytu, Instytucji Certyfikującej, innej upoważnionej instytucji krajowej oraz strony szwajcarskiej, a także jednostek upoważnionych do działania w ich imieniu, wszelkich dokumentów (także tych zgromadzonych w elektronicznych systemach

zarządzania dokumentami), informacji, materiałów związanych z realizacją Projektu;

- 12) przechowywania wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją Projektu w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo oraz do informowania o miejscu jej przechowywania w okresie 5 lat liczonego od daty akceptacji sprawozdania końcowego przez KIK-OP;
- 13) udziału w akcjach promocyjnych, informacyjnych, konsultacjach społecznych i innych przedsięwzięciach Beneficjenta promujących zbiorowy transport publiczny w związku z realizacją Projektu;
- 14) przestrzegania wymogów obowiązujących po zakończeniu realizacji Projektu;
- 15) niezwłocznego informowania Beneficjenta o wszystkich istotnych okolicznościach, które mogą mieć wpływ na prawidłową i terminową realizację działań w ramach Projektu;
- 16) partycypacji w kosztach funkcjonowania usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego. Szczegółowe warunki finansowania, rozliczania zostaną określone w odrębnej umowie.

## **§ 6**

### **Zamówienia publiczne**

Zamówienia publiczne w ramach Projektu realizowane są w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa krajowego oraz zgodnie z zasadami i dokumentami regulującymi wdrażanie Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej dla wybranych państw członkowskich Unii Europejskiej w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie Unii Europejskiej, w szczególności zgodnie z zasadami określonymi w art. 7.1 Regulacji, derogacjami odnośnie art. 7.2 Regulacji określonymi w załączniku do Umowy Ramowej oraz Wytycznymi, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 5.

## **§ 7**

### **Ochrona danych osobowych**

Beneficjent i Partner przetwarzają dane osobowe pozyskane z związku z realizacją Projektu jako odrębni administratorzy w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie

o ochronie danych, Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1). Każdy administrator samodzielnie odpowiada za ochronę danych osobowych oraz za informowanie społeczeństwa o tym, w jaki sposób przetwarza dane osobowe w ramach sprawowanych przez siebie funkcji.

## **§ 8**

### **Nieprawidłowości**

1. Nieprawidłowości we wdrażaniu Projektu określa się zgodnie z Artykułem 11.1 Regulacji.
2. W przypadku nieprawidłowości konsekwencje ponosi Strona odpowiedzialna za ich powstanie.

## **§ 9**

### **Zmiany Projektu w trakcie realizacji**

Wszelkie zmiany w Projekcie dotyczące obu Stron, przedstawiane KIK-OP, muszą być uprzednio zatwierdzone w formie pisemnej przez Strony.

## **§ 10**

### **Zmiany w Partnerstwie**

1. Strony zobowiązują się nie przenosić praw i obowiązków, o których mowa w Umowie na inne podmioty.
2. Strony Umowy zobowiązują się nie rozwiązywać niniejszej Umowy, chyba że zaistnieją niezależne od nich okoliczności, których nie można było wcześniej przewidzieć oraz które uniemożliwiają dalsze wykonywanie postanowień Umowy.
3. Umowa może zostać wypowiedziana przez Beneficjenta, po uzyskaniu pisemnej zgody KIK-OP, w wyniku wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 2 lub w przypadku, gdy Partner nie wypełnia swoich obowiązków wynikających z Umowy.

## **§ 11**

### **Rozstrzygnięcie sporów**

Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu przedmiotu Umowy lub z nią związane, w przypadku braku możliwości ich polubownego załatwienia, będą rozpatrywane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Beneficjenta.

## **§ 12**

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Umowa została zawarta w formie elektronicznej.

3. Ilekroć w Umowie jest mowa o formie pisemnej należy przez to rozumieć również formę elektroniczną, o której mowa w art. 78<sup>1</sup> ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2025 r. poz. 1071 z późn. zm.).

4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają sporządzenia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 2 ust. 6.

5. Integralną część Umowy stanowią załączniki:

- 1) Załącznik nr 1, 1a: Dokumenty potwierdzające umocowanie do działania w imieniu Beneficjenta;
- 2) Załącznik nr 2, 2a.: Dokumenty potwierdzające umocowanie do działania w imieniu Partnera;
- 3) Załącznik nr 3: Kompletna Propozycja Projektu.

**Partner**

**Beneficjent**